



Indicatori di livello  
Spie di flusso

*Level gauges*  
*Flow indicators*

**A TUBO TRASPARENTE**  
**IN BRONZO**  
**ATTACCHI A MANICOTTI FILETTATI**

*NORMAL TYPE*  
*BRONZE*  
*THREADED ENDS*

**Pag. 2**



**A RIFLESSIONE**  
**IN ACCIAIO CARBONIO**  
**IN ACCIAIO INOX**  
**ATTACCHI A FLANGE**

*REFLEX TYPE*  
*CABON STEEL*  
*STAINLESS STEEL*  
*FLANGED ENDS*

**Pag. 3**



**MAGNETICO**  
**ATTACCHI A FLANGE**

*MAGNETIC TYPE*  
*FLANGED ENDS*

**Pag. 4**



**ACCESSORI**

*ACCESSORIES*

**Pag. 5**

**SPIE DI FLUSSO**

IN BRONZO - IN GHISA - IN ACCIAIO INOX

*FLOW INDICATOR*

*BRONZE - CAST STEEL - STAINLESS STEEL*

**PAG. 6**





## INDICATORI DI LIVELLO A RIFLESSIONE REFLEX LEVEL GAUGE

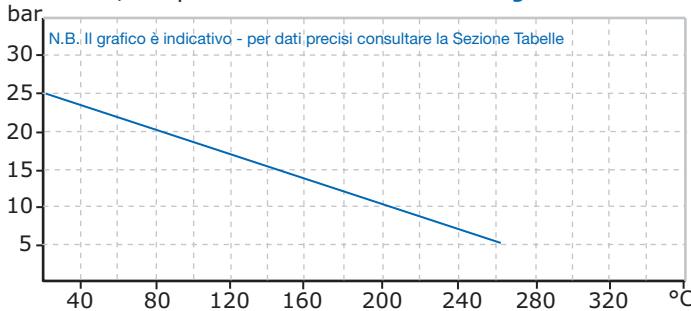
FIG. 630  
Gruppo indicatore di livello a riflessione PN 25  
*Reflex level gauge PN 25*

FIG. 635  
Livelletta a riflessione  
*Reflex housing*

### Materiali - Composition

CORPO RUBINETTI <i>BODY COCKS</i>	CORPO LIVELLETTA <i>BODY REFLEX HOUSING</i>	BOSSOLO DI TENUTA <i>SEAT CASE</i>
ACCIAIO CARBONIO <i>CARBON STEEL</i> A1.1	ACCIAIO CARBONIO <i>CARBON STEEL</i> A1.1	GRAFITE <i>GRAPHITE</i>
ACCIAIO INOX <i>STAINLESS STEEL</i> I2.1	ACCIAIO INOX <i>STAINLESS STEEL</i> I2.1	

### Pressione/temperatura di esercizio - Rating



### Dimensioni *Dimensions mm.*

TIPO TYPE	H MIN	H MAX	A	B	C	E	L	DN	D	K
1	235	260	130	90	260	150	130	20	105	75
2	260	285	155	115	285	150	130	20	105	75
3	285	310	180	140	310	150	130	20	105	75
4	310	335	205	168	335	150	130	20	105	75
5	340	365	235	195	365	150	130	20	105	75
6	370	395	265	225	395	150	130	20	105	75
7	400	425	295	255	425	150	130	20	105	75
8	440	465	335	295	465	150	130	20	105	75
9	465	490	360	315	490	150	130	20	105	75

E' possibile comporre indicatori multipli per altezze (H) a richiesta  
MAX 2650mm

*Is possible to compose multiple level gauge for customer request  
MAX 2650mm.*

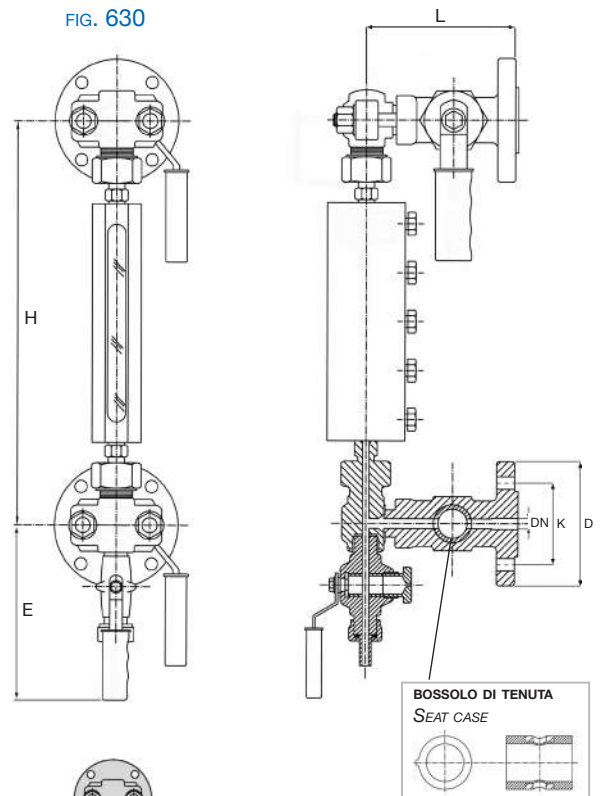
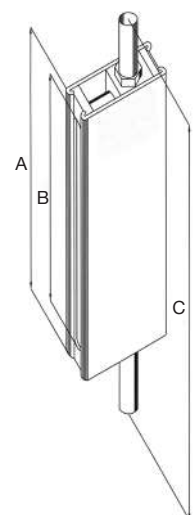


FIG. 635





# INDICATORI DI LIVELLO MAGNETICO

## MAGNETIC LEVEL GAUGE

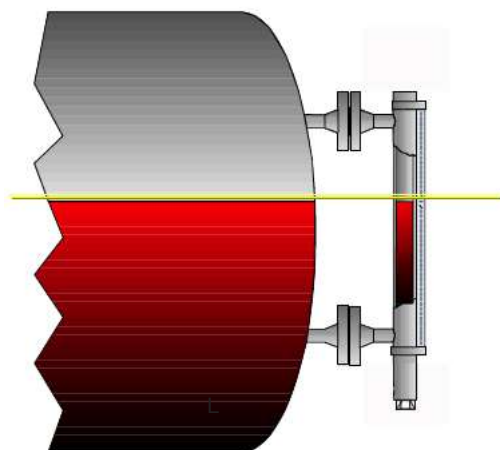


FIG. 640  
Indicatore di livello magnetico  
*Magnetic level gauge*

### PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

Il liquido dentro agli indicatori di livello magnetici, montati seguendo il principio dei vasi comunicanti, indica sempre lo stesso livello del serbatoio da monitorare.

A seguito dei cambi di livello del fluido, il galleggiante trasferisce l'indicazione del livello mediante accoppiamento magnetico.

### PRINCIPLE OF OPERATION

*The liquid in side mounted magnetic level indicators, following the principle of communicating tubes, always seeks the same level as that in the vessel being monitored. Compelled by changes in fluid level, the float transfers the current level to the outside by means of a magnetic coupling.*

### IL GALLEGGIANTE

Per determinare la tipologia di galleggiante è indispensabile conoscere

- densità del fluido
- pressione e temperature di esercizio

### THE FLOAT

*For determine the type of the foat is indispensable to know:*

- density of the fluid
- pressure and teperature

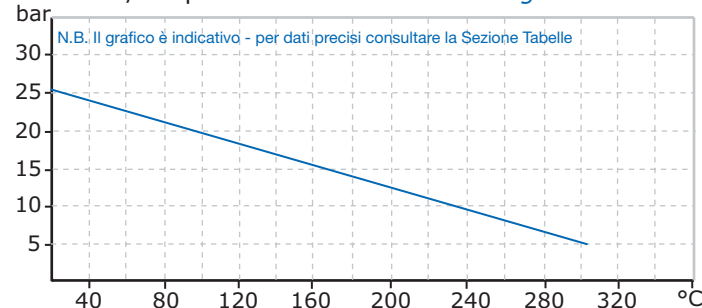
### Approval



### Materiali - Composition

CORPO <i>Body</i>	GALLEGGIANTE <i>Float</i>	SCALA ESTERNA <i>EXTERNAL SCALE</i>
ACCIAIO INOX <i>STAINLESS STEEL</i> 12.2	ACCIAIO INOX <i>STAINLESS STEEL</i> 12.2	MAKROLON

### Pressione/temperatura di esercizio - Rating

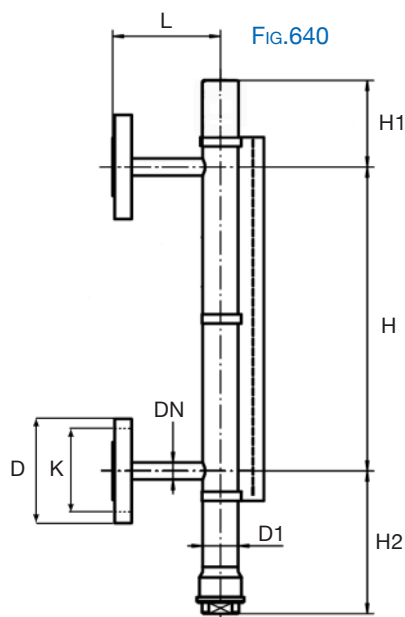


### Dimensioni *Dimensions mm.*

H	H1*	H2*	L	D1	DN	D	K
SU RICHIESTA <i>ON REQUEST</i> MAX 3500 mm	85	180	100	33	25	115	85

\* Dimensioni con galleggiante per densità 0,8 g / cm<sup>3</sup>

\* *Dimensions with float for density 0,8 g / cm<sup>3</sup>*





## INDICATORI DI LIVELLO MAGNETICO ACCESSORI

### MAGNETIC LEVEL GAUGE ACCESSORIES

FIG. 641

Interuttore per segnalazione a distanza  
livello min / max  
*Switch for remot signal min /max level*

**PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO**

L'interruttore viene fissato sul corpo dell'indicatore di livello con una fascetta apposta nel punto desiderato, al passaggio del galleggiante magnetico emette un segnale 4mA per il controllo remoto.

**PRINCIPLE OF OPERATION**

The switch fixed on the body to level gauge with a appropriate support in the wished point, to the passage of the magnetic floater emits marks them 4mA for the remote control.

**MAX TEPERATURA** 150° C  
**MAX TEMPERATURE**

Fig.641

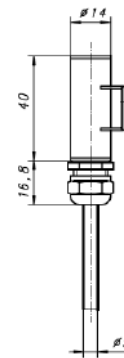


FIG. 642

Trasmittitore di posizione per degnalazione a distanza della posizione di livello  
*Trasmitter for remot signal position level*

**PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO**

Il trasmettitore viene fissato sul corpo dell'indicatore di livello con fascette apposite, al passaggio il galleggiante magnetico emette un segnale 4mA per uno strumento remoto di indicazione livello.

**PRINCIPLE OF OPERATION**

The emitter comes fixed on the body of the pointer of level with fascette appropriate, to the passage the magnetic floater emits marks them 4mA for one remote instrument of indication level.

Uscita del segnale *Signal output transmitter*

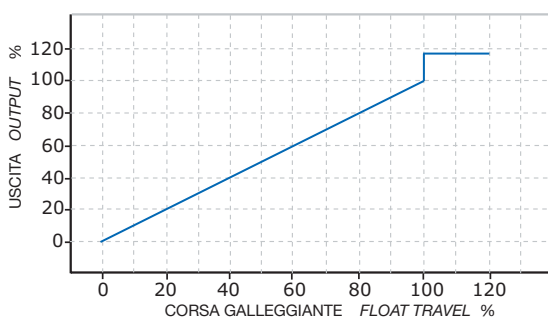
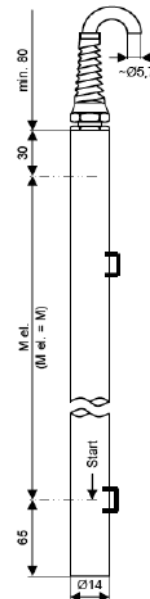


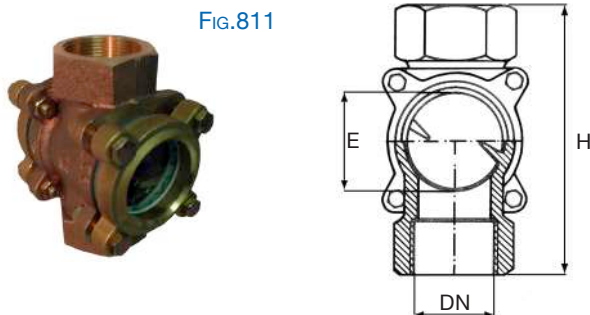
Fig.642



**SPIE DI FLUSSO**  
*FLOW INDICATOR*

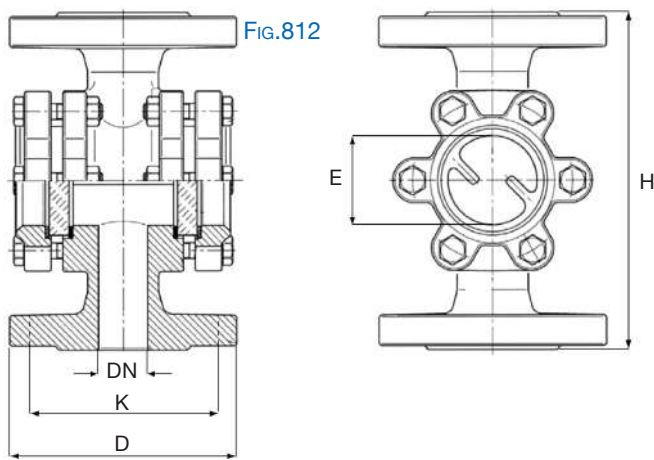


**FIG.811**  
Spia di flusso a doppia visibilità a manicotti filettati GAS f.  
*Flow indicator double glass GAS coupling screwed ends*



**Materiali di costruzione - Composition**

<b>CORPO</b> <i>Body</i>	<b>VETRO DI CONTROLLO</b> <i>VISUAL CONTROL</i>
<b>BRONZO</b> <i>BRONZE</i> B2.3	<b>CRISTALLO TEMPERATO</b> <i>HARDENED GLASS</i>  TEMPERATURE MAX 350°C



**FIG.812**  
Spia di flusso a flange  
*Flow indicator flanged ends*

**Materiali - Composition**

<b>ES.</b>	<b>CORPO</b> <i>Body</i>	<b>VETRO DI CONTROLLO</b> <i>Visual control</i>
<b>G</b>	<b>GHISA</b> <i>CAST IRON</i> G1.1	<b>CRISTALLO TEMPERATO</b> <i>HARDENED GLASS</i>  TEMPERATURE MAX 350°C
<b>I</b>	<b>ACCIAIO INOX</b> <i>STAINLESS STEEL</i> A2.1	
<b>B</b>	<b>BRONZO</b> <i>BRONZE</i> B2.3	

Dimensioni *Dimensions* mm.

FIG	DN	mm.	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
		INC	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1.1/4"	1.1/2"	2"	2.1/2"	3"	4"	5"	6"	8"
811		H	107	103	113	117	125	135	170	180	-	-	-	-	-
		E	44	44	44	44	50	50	65	82	-	-	-	-	-
812	ES. B	H	-	110	120	135	150	180	200	240	260	300	-	-	-
		E	-	44	44	44	50	50	63	82	94	110	-	-	-
	ES. G - I	H	-	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600
		E	-	44	44	44	50	50	60	90	90	110	142	160	220
foratura Flange <i>drilling</i>	PN 10	D	-	95	105	115	140	150	165	185	200	220	250	285	340
		K	-	65	75	85	100	110	125	145	160	180	210	240	295
		n.fori - Ø	-	4 - 14	4 - 14	4 - 14	4 - 18	4 - 18	4 - 18	4 - 18	8 - 18	8 - 18	18 - 8	22 - 8	12 - 22



INDICATORI DI LIVELLO  
LEVEL GAUGE

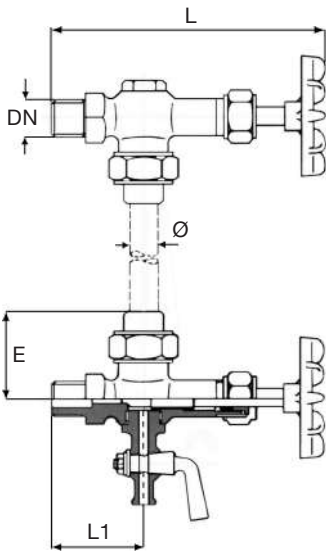


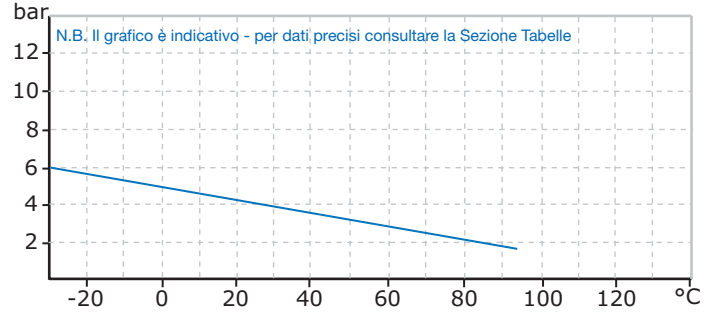
FIG. 602

FIG. 602  
Indicatore di livello a spillo  
Needle level gauge

Materiali - Composition

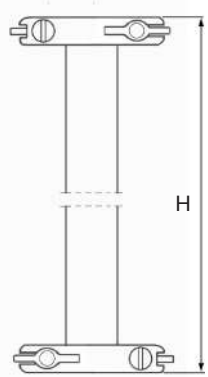
CORPO <i>Body</i>	SEDI <i>Seat Ring</i>	GUARNIZIONI <i>GASKED</i>
OTTONE <i>Brass</i> B2.3	OTTONE <i>Brass</i>	GOMMA <i>RUBBER</i>

Pressione/temperatura di esercizio - Rating

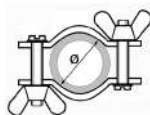


Dimensioni *Dimensions mm.*

DN	1/2"
L	123
L1	27
E	43
H	SU RICHIESTA ON REQUEST
Ø	16



PROTEZIONE TUBI TRASPARENTI  
*PROTECTION TRANSPARENT TUBE*



Protezioni e morsetti costruite in ottone  
*Protection and double clamp in brass*

Tubi trasparenti - *Transparent tube*

	Tubo acrilico <i>Acrylic tube</i>	MAX + 70°C
	Tubo vetro borosilicato <i>Borosilicate glass</i>	MAX + 250°C